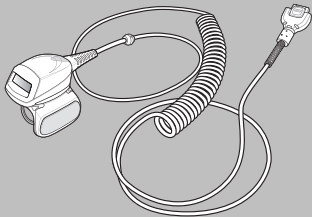
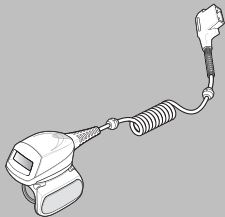


# RS419

## 指環掃描器

### 快速參考指南



Zebra 保留變更所有產品以提升其可靠性、功能和設計的權利。

針對所有導因於或與其相關之應用或使用本文中所提及的任何產品、電路或應用程式的任何產品責任，Zebra 概不負責。

在任何可能使用 Zebra 產品之狀況，包括結合、系統、裝置、機器、材料、方法、程序或與之相關的狀況下，Zebra 並未以明示、默示、禁反言或其他方式授予專利權或專利。只有 Zebra 產品內含之設備、線路和子系統包含隱含授權。

## 保固

如需完整的 Zebra 硬體產品保固聲明，請造訪：

<http://www.zebra.com/warranty>。

## 維修資訊

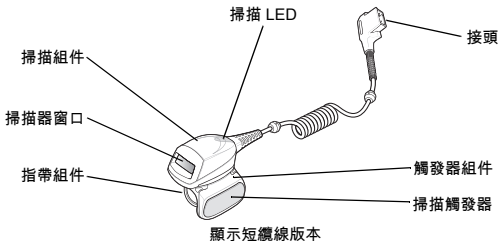
如果您在使用此設備上有任何問題，請與所在場所的技術或系統支援人員聯繫。如果此設備有任何問題，他們將會與 Zebra 全球客戶支援中心聯繫：<http://www.zebra.com/support>。

若需要本指南的最新版本，請造訪：<http://www.zebra.com/support>。

# 簡介

RS419 指環掃描器是組合式的穿戴型雷射掃描器，它讓操作員不需將掃描器握在手中也能掃描條碼。此掃描器可以與 WT4090 和 WT41N0 穿戴型終端機一起使用。

操作者將 RS419 戴在食指上，並用拇指操作觸發器。RS419 透過介面纜線與穿戴型終端機連接，終端機提供電源並執行資料收集功能。RS419 可用於兩種組態下；短的纜線版本連接固定於手腕上的終端機，長的纜線版本連接固定於臀部上的穿戴型終端機。



# 變更觸發器位置

RS419 的觸發器組件可配合左右手使用進行旋轉。

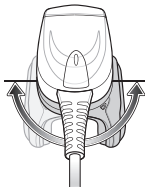
1. 決定要用右手或左手使用 RS419。



**注意**

觸發器組件只能在掃描組件背後旋轉 180 度。請勿將觸發器組件旋轉超過我們所設計的停止點。

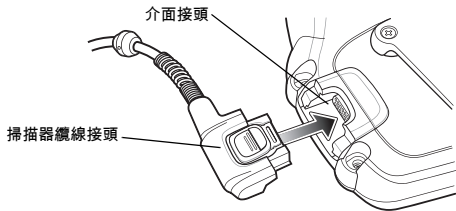
2. RS419 置於食指上的時候，旋轉觸發器組件以將掃描觸發器置於拇指旁。



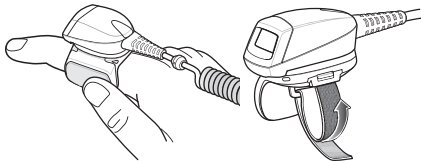
## 安裝

RS419 連接到穿戴型終端機並固定在食指上。

1. 在穿戴型終端機上移除接頭蓋。
2. 將 RS419 介面纜線連接到穿戴型終端機介面接頭上。若要連接到固定在手腕上的穿戴型終端機，請連接到最靠近手腕的介面接頭。



3. 將 RS419 滑到食指上，掃描觸發器置於拇指旁邊。



4. 拉緊指帶。
5. 若有需要，請切掉多餘的指帶。
6. 將穿戴型終端機暖開機。

## 使用掃描器

不得用於冷凝環境。

掃描條碼：

1. 開啟穿戴型終端機。
2. 啟動掃描應用程式。
3. 按下掃描觸發器，然後以 RS419 瞄準條碼。  
掃描 LED 燈亮紅色，表示雷射已啟動。
4. 調整紅色雷射光束的位置，讓雷射光束覆蓋整段條碼。



5. 如果解碼成功，LED 燈會變成綠色。如果另有設定，終端機會發出嗶聲。

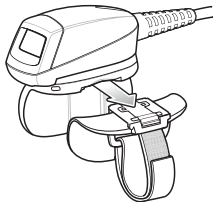
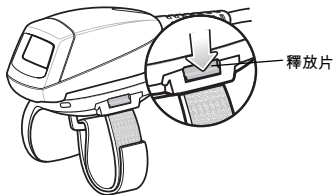
## 掃描技巧

- 若條碼較大，請將 RS419 拿距離條碼遠一點。
- 若條碼較密，請將 RS419 拿離條碼近一點。
- 最佳的掃描距離會因條碼密度而有不同，但 10 到 25 公分 (4 到 10 英吋) 的距離一般來說都是可行的。請實際執行以確定操作範圍。
- 請勿讓 RS419 與要掃描的條碼完全垂直。在這個位置，燈光可能會反射回掃描器窗口，導致解碼失敗。

## 更換指帶組件

指帶組件可依每位使用者或替換需要作改變。更換指帶組件：

1. 壓下指帶組件釋放片。



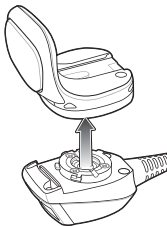
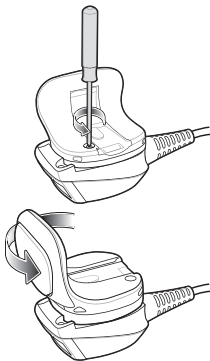
2. 將指帶組件滑出觸發器組件。
3. 將新的指帶組件對準觸發器組件的插槽。
4. 將指帶組件推入觸發器組件，直到釋放片卡入定位。
5. 將您的食指插入指帶。拉緊帶子，並將勾子與樁壓在一起。
6. 若有需要，請切掉多餘的指帶。



# 更換觸發器組件

更換觸發器組件：

1. 移除指帶組件。
2. 將 RS419 上下翻轉。
3. 用螺絲起子移除固定的螺絲。
4. 以逆時針方向旋轉觸發器組件，直到掃描器窗口與掃描觸發器對準。
5. 將觸發器組件從掃描組件拿掉。
6. 將替換觸發器組件與掃描組件對準。
7. 順時針旋轉觸發器組件 1/4 圈。
8. 用螺絲起子將指定的螺絲旋緊。
9. 更換指帶組件。



# 清潔



**注意**

請一律戴上護目配備。

請先閱讀壓縮空氣與酒精產品上的標籤再使用。

如需使用其他醫療用溶液，請聯絡 Zebra 以取得詳細資訊。



**警告**

本產品必須避免接觸熱油或其他易燃液體。若接觸這類物質，請拔除裝置，立即遵照這些準則清潔產品。

## 核准的清潔劑活性成份

任何清潔劑中的 100% 活性成份必須由下列一或數種組合成分構成：異丙醇、漂白劑/次氯酸鈉、過氧化氫或溫和清潔皂。

## 有害成份

下列化學成分已知會損壞 RS419 上的塑膠材質，不應與裝置接觸：氨水、胺或氨的合成物；丙酮；酮；乙醚；芳香劑與氯化碳氫化合物；水溶液或酒精鹼性溶液；乙醇胺；甲苯；三氯乙烯；苯；石碳酸及 TB-lysoform。

# 清潔指示

請勿將液體直接塗抹在 RS419 上。將軟布浸濕或使用預先浸泡的拭布。請勿將裝置包裹在布料或拭布中，而是輕柔地擦拭裝置。請小心不要將液體潑灑在顯示幕周圍或其他地方。使用裝置前先讓它自然風乾。

## 特殊清潔附註

許多乙烯基手套含鄰苯二甲酸添加劑，此成份通常不建議用於醫療用途，而且已知會損壞 RS419 的外殼。在穿戴含鄰苯二甲酸的乙烯基手套時，或在脫下手套後未洗淨手上殘留的污染物之前，最好不要使用 RS419。如果在操作 RS419 之前，使用了包含上述任何有害成分的產品 (例如，含有乙醇胺的手部清潔液)，請務必將雙手完全擦乾後再操作 RS419，以免損壞塑膠外殼。

## 所需材料

- 酒精棉
- 拭鏡紙
- 棉棒
- 異丙醇
- 附噴管的壓縮空氣噴罐。

# 清潔 RS419

## 外殼

使用酒精棉擦拭外殼。

## 掃描器窗口

定期使用拭鏡紙或其他適合用來清潔光學器材 (例如眼鏡) 的材料來擦拭掃描器窗口。

## 接頭

1. 中斷 RS419 與 WT41N0 的連線。
2. 用棉棒有棉花的一端沾異丙醇。
3. 用棉花棒有棉花的那一端，來回擦拭接頭。請勿在接頭留下棉絮。
4. 至少重複三次。
5. 用沾過異丙醇的棉棒，拭去接頭周圍的任何油漬或髒污。
6. 使用乾棉棒重複步驟 4 至 6。



**注意**

噴管/噴嘴不可對準自己和他人，而且噴嘴或噴管遠離臉部。

7. 在距離接頭表面 ½ 英吋遠處，將噴管/噴嘴對準表面噴出壓縮空氣。
8. 檢查四周是否有任何油漬或髒污，如有必要，請重複步驟。

## 清潔頻率

視行動裝置使用環境不同而定，清潔頻率由客戶自行斟酌。需要時皆應加以清潔。然而，若使用環境不潔，建議定期清潔掃描器窗口，才能確保最佳掃描效能。

# 疑難排解

| 徵兆                      | 可能原因                       | 操作功能                                                                            |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 按下觸發器後，<br>未出現雷射<br>光線。 | 介面纜線不穩固。                   | 確認介面纜線正確連線。                                                                     |
|                         | RS419 未通電。                 | RS419 的電源是由穿戴型終端機提供。<br>確認穿戴型終端機已裝入充飽電的電池。                                      |
|                         | 穿戴型終端機上的掃描應用程式<br>未執行。     | 啟動穿戴型終端機上的掃描應用程式。                                                               |
| RS419 無法<br>解碼條碼。       | 無法辨讀條碼。                    | 確認條碼未損壞，意指髒污或破損。                                                                |
|                         | 掃描器窗口髒污。                   | 用拭鏡紙清潔掃描器窗口。用來擦拭眼鏡的<br>紙巾也很適合。不要使用含清潔劑的紙巾。                                      |
|                         | Symbology 未啟動。             | 請聯絡您的系統管理員。                                                                     |
| 掃描器窗口內外<br>出現冷凝現象。      | 指環掃描器離開冷凍環境後，<br>在溼熱環境中使用。 | 用軟布擦掉掃描器窗口的凝結物。<br>為防止窗口內面出現冷凝現象，指環掃描器<br>應專用於冷凍環境或濕熱環境。同一支指環<br>掃描器勿交替使用於不同環境。 |

# 人體工學建議



**注意**

為了避免或將人體工學傷害的潛在風險降至最低，請遵循下列建議。請徵詢您當地的健康與安全經理，確認您遵守公司的安全計畫，以避免工作傷害。

- 減少或避免重複動作
- 保持自然的姿勢
- 減少或避免過重施力
- 將常用物品放在隨手可得之處
- 以正確高度執行工作
- 減少或避免震動
- 減少或避免直接施壓
- 提供足夠的空間
- 提供舒適的工作環境
- 改善工作流程。

## 法規資訊

本指南適用下列型號：RS419。

所有 Zebra 的裝置在設計上都符合其銷售地區的規定和規章，並依規定標識。

您可以在下列網站取得當地語言的翻譯：[www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)。

未經 Zebra 明確認可，對 Zebra 設備進行任何變更或修改的使用者，可能失去操作本設備的權利。

僅限與下列項目搭配使用：Zebra 核准並經 UL 認證的行動資料終端；Zebra 核准並經 UL 認證的配件及/或 Zebra 核准並經 UL 認證/認可的電池組。



除偏差值依據雷射公告 (Laser Notice) 第 50 條公告 (公告日期：2007 年 6 月 24 日)、IEC 60825-1 (版本 2.0)、EN60825-1: 2007 之雷射裝置以外，其他雷射裝置均符合 21CFR1040.10 以及 1040.11。。

雷射等級乃標示於裝置的標籤上。

1 級雷射裝置用於規定用途時，認定不具有危險性。下列為必要聲明，以符合美國和國際規章：

注意：擅自控制、調整或執行於此指定以外的使用程序，可能會導致危險的雷射光外洩。

2 級雷射掃描器使用低電源、可見雷射光二極體。如同面對任何非常明亮的光源 (如太陽) 一般，使用者應避免直視光線。短暫暴露於 2 級的雷射並不會造成傷害。





LASER LIGHT- DO NOT STARE  
INTO BEAM . CLASS 2 LASER PRODUCT.  
LASERLICHT - NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.  
LASER KLASSE 2. LUMIÈRE LASER - NE PAS  
REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL À LASER  
DE CLASSE 2 630-680nm, 1mW  
激光辐射 勿直视光束 2 类激光产品

## 無線電頻率干擾規定 - FCC



Tested to comply  
with FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

註：本設備業已通過測試，完全符合 FCC 規章第 15 部分關於 Class B 數位裝置的標準。這些標準的設立目的是在安裝本設備的居家環境中，針對有害干擾提供合理防護。本設備會產生、使用，而且能輻射無線電頻率能量，若未依據指示安裝及使用，則可能對無線電通訊造成有害干擾。但是亦無法保證特定安裝方式不會產生干擾。若本設備對於無線電或電視機的接收訊號確實造成有害干擾（這種干擾可藉打開及關閉本設備電源加以確認），我們鼓勵使用者採取下列措施，嘗試消除干擾：

- 改變接收天線的方向或位置
- 增加設備與接收器之間的距離
- 設備與接收器使用不同電路的電源插座
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視機技師以尋求協助。

## 無線電頻率干擾規定 - 加拿大

本 CLASS B 數位裝置符合加拿大 ICES-003 標準。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## 標誌和歐洲經濟區 (EEA , European Economic Area)

### 符合性聲明

Zebra 特此聲明本裝置合乎所有適用指示 (2004/108/EC, 2006/95/EC 及 2011/65/EU)。符合標準聲明可於以下網址取得：<http://www.zebra.com/doc>。

## 日本 (VCCI) - 電波干擾自主規範協會 (Voluntary Control Council for Interference)

### *Class B ITE*

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 ( V C C I ) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## 韓國 Class B ITE 警告聲明

| 기종별                     | 사용자안내문                                                                 |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| B 급 기기<br>(가정용 방송통신기자재) | 이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. |

## 台灣聲明



R32626

條碼掃描器

型号: RS419

墨西哥制造



## 廢棄電子電機設備指令 (WEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

**Français:** Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce:  
<http://www.zebra.com/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi:  
<http://www.zebra.com/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați:

<http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na:

<http://www.zebra.com/weee>.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminių, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet:

<http://www.zebra.com/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:

<http://www.zebra.com/weee>.

## 土耳其廢電子電機設備指令符合性聲明

EEE Yönetmeliğine Uygundur





Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A.  
<http://www.zebra.com>

ZEBRA 及特殊繪圖風格之斑馬頭是 Zebra Technologies Corporation 的商標，已在全球許多司法管轄區進行註冊登記。所有其他商標為其個別所有人之財產。©2019 Zebra Technologies Corporation 及/或其關係企業。所有權利均予保留。

